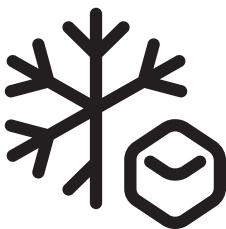




ثلاجة  
دليل المستخدم



2080 MultiMode EI – 2080 MultiMode EB

2081 MultiMode EI – 2081 MultiMode EB

CE

AR

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج.

عميلنا العزيز،

نتمنى أن تتحقق أقصى استفادة من منتجنا الذي تم تصنيعه في منشآت حديثة بعناية ورقابة دقيقة على الجودة. وبالتالي، ننصحك بقراءة دليل المستخدم بالكامل قبل استخدام المنتج. في حالة تسليم المنتج لشخص آخر، فلا تنس تسليم الدليل مع المنتج إلى المالك الجديد.

سيساعدك هذا الدليل على استخدام المنتج بسرعة وأمان.

- يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل تثبيت المنتج وتشغيله.
- احترم دائمًا تعليمات السلامة المعمول بها.
- احتفظ بدليلك المستخدم في متلوك اليد لاستخدامه في المستقبل.
- يرجى قراءة أي مستندات أخرى مقدمة مع المنتج.

ضع في اعتبارك أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق على العديد من طرز المنتجات. يشير الدليل بوضوح إلى أي اختلافات في النماذج المختلفة.

معلومات مهمة ونصائح مفيدة.



خطر على الحياة والمتلكات.



خطر حدوث صدمة كهربائية.



غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقاً لأنظمة البيئة المحلية.



## INFORMATION



**ENERG**



SUPPLIER'S NAME



MODEL IDENTIFIER



The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (\*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

<b>13</b>	<b>6 استخدام المبرد / المجمد</b>	<b>4 تعليمات السلامة</b>
13 .....	6.1 لوحة المؤشر.....	1.1 الاستخدام المحدد.....!
17 .....	6.2 تجميد الأطعمة الطازجة.....	1.2 سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء والحيوانات الأليفة.....!
18 .....	6.3 توصيات لحفظ الأطعمة المجمدة.....	1.3 سلامة الكهربائية.....!
18 .....	6.4 معلومات التجميد العميق.....	1.4 سلامة النقل.....!
18 .....	6.5 وضع الطعام.....	1.5 سلامة التركيب.....!
18 .....	6.6 تغيير اتجاه فتح الباب.....	1.6 السلامة التشغيلية.....!
<b>19</b>	<b>7 الصيانة والتنظيف</b>	<b>2 التعليمات البيئية</b>
19 .....	7.1 تجنب الروائح الكريهة.....	2.1 الامتنال للتوجيهات الخاصة ببنفيات الأجهزة والتخلص منها: .....
19 .....	7.2 حماية الأسطح البلاستيكية.....	2.2 الامتنال للتوجيهات حظر المواد الخطرة.....
<b>20</b>	<b>8 استكشاف المشاكل وإصلاحها</b>	<b>3 المحمد</b>
8 .....	HomeWhiz - 1.8	2.3 معلومات الغلاف.....!
8 .....	1.9	3.1 الإضاءة.....!
<b>10</b>	<b>4 التركيب</b>	<b>5 الإعداد</b>
10 .....	4.1 موقع التركيب المناسب.....	5.1
11 .....	4.3 ضبط الأقدام.....	5.2
11 .....	4.4 التوصيل الكهربائي.....	5.3

- يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعد في الحماية من مخاطر الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات.
  - لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أضرار قد تقع إذا لم يتم التقيد بهذه التعليمات.
- ⚠️** يجب دائمًا تنفيذ إجراءات التثبيت والإصلاح من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة المعتمد أو شخص مؤهل يحدده المستورد.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الأصلية.
  - لا تصلاح أو تستبدل أي جزء من الجهاز إلا إذا ذكر ذلك في دليل المستخدم.
  - لا تقم بإجراء أي تعديلات فنية على المنتج.
- ⚠️ 1.1 الاستخدام المحدد**
- هذا المنتج غير مصمم للاستخدام التجاري ولا يجب استعماله خارج نطاق الغرض الذي صمم لأجله. تم تصميم هذا المنتج لاستخدامه في المنازل والأماكن الداخلية.
  - على سبيل المثال،
    - في مطابخ الموظفين بالمتحجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى،
    - المزارع،
    - المناطق التي يستخدمها العملاء في الفنادق والموتيلايت وأنواع الإقامة الأخرى،
    - الفنادق ذات البيوت والإقطاع، والمنازل الداخلية،
    - خدمات تقديم الطعام والتطبيقات المماثلة غير البعي بالتجزئة.
  - يجب عدم استخدام هذا المنتج في الهواء الطلق مع أو بدون خيمة فوقه مثل في القوارب أو الشرفات. لا تعرض المنتج للمطر أو النائح أو الشمس أو الرياح. هناك خطر حدوث حريق!
- ⚠️ 1.2 - سلامة الأطفال والأشخاص الأليفة**
- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرن إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يتم الإشراف عليهم أو تدريتهم على الاستخدام الآمن للمنتج والمخاطر التي يسببها.
  - يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 سنوات بتحميل وتفريغ منتجات التبريد.

إذا كان لا مفر من ثبيت المنتج بالقرب من مصدر الحرارة، فيجب استخدام لوح عازل مناسب بينهما ويجب الاحتفاظ بالمسافات الدنيا التالية لمصدر الحرارة:

- على الأقل 30 سم من مصادر الحرارة مثل المواقد أو الأفران أو وحدات التسخين أو المواقف.
- على الأقل 5 سم من الأفران الكهربائية.

- فئة الحماية الخاصة بمنتجك هي النوع الأول. قم بتوصيل المنتج بمقياس مورض يتوافق مع قيم الجهد والتيار والتتردد الموضحة على ملصق نوع المنتج. يجب أن يكون المقياس مزوًّداً بقاطع دائرة 10 أمبير 16-16 أمبير. شركتنا غير مسؤولة عن أي أضرار قد تنشأ عند استخدام المنتج دون تأريض وتوصيل كهربائي وفقاً للوائح الوطنية.

- يجب عدم توصيل المنتج بالكهرباء أثناء التركيب. وإنما، فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية وإصابة! لا تقم بتوصيل المنتج في مأخذ فضفاضة أو مخلوقة أو مكسورة أو متسخة أو تحمل خطر التلامس مع الماء.

- ضع سلك الطاقة وخرطيم المنتج (إن وجدت) بحيث لا يتسبب خطر التعثر.
- قد يؤدي تعريض الأجزاء الموصلة أو كابل الطاقة للرطوبة إلى حدوث قصر في الدائرة الكهربائية. لذلك، لا تقم بتركيب المنتج في أماكن مثل الجراجات أو غرف الغسيل حيث تكون الرطوبة عالية أو قد يبتلي الماء. إذا تبليت الثلاجة بالماء، فافصلها واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- لا تقم أبداً بتوصيل ثلاجتك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بمنتجك.

## !**1.6 - السلامة التشغيلية**

- لا تستخدِ المذيبات الكيميائية على المنتج. فهناك خطر حدوث افجار!
- في حالة تعلُّل المنتج، افصله ولا تعمل حتى يتم إصلاحه بواسطة وكيل الخدمة المعتمد. فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية!
- لا تضع مصادر اللهب (الشمعون والسجائر وما إلى ذلك) على المنتج أو بالقرب منه.
- لا تنساق على المنتج. هناك خطر السقوط والإصابة!
- لا تختلف أنابيب نظام التبريد بأشياء حادة أو مخترقة. يتسبب المبرد الذي قد يخرج عند ثقب أنابيب التبريد أو وصلات الأنابيب أو الطلاءات السطحية في تهيج الجلد وإصابات العين.
- لا تضع أو تستخدم أجهزة كهربائية داخل الثلاجة/المجمد ما لم يوصي به المصنع.

مع اللوائح الكهربائية ويفصل جميع الأقطاب عن الشبكة.

- لا تلامس قابس الطاقة ويداك مبتلتان.
- قم بازالة القابس من المقابس عن طريق إمساك القابس وليس الكابل.

## !**1.4 - سلامة النقل**

- المنتج ثقيل، فلا تتركه بمفردك.
- لا تمسك الباب عند تحرير المنتج.
- انتبه إلى عدم إتلاف نظام التبريد أو الأنابيب أثناء النقل. في حالة تلف الأنابيب، فلا تقم بتشغيل المنتج واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.

## !**1.5 - سلامة التركيب**

- اتصل بوكيل الخدمة المعتمد لتركيب المنتج. لجعل المنتج جاهزاً للاستخدام، تحقق من المعلومات الواردة في دليل المستخدم للتأكد من أن تركيبات الكهرباء والمياه مناسبة. إذا لم يكن كذلك، اتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل لاتخاذ الترتيبات اللازمة. وإنما، فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو حدوث مشكلات بالمنتج أو حدوث إصابة!
- قبل التركيب، تتحقق مما إذا كان المنتج به أي عيوب. في حالة وجود أي تلف في المنتج، فلا تقم بتركيبيه.
- ضع المنتج على سطح نظيف ومسطح وصلب وقم بموارنته من خلال الأقدام قابلة للضبط. بخلاف ذلك، قد ينقلب المنتج ويسبب إصابات.

- يجب أن يكون مكان التركيب جافاً وجيد التهوية. لا تضع السجاد أو البساط أو أغطية مماثلة أسفل المنتج.
- التهوية غير الكافية تتسبب خطر نشوب حريق!
- لا تقم بتنغطية أو سد فتحات التهوية. بخلاف ذلك، يزيد استهلاك الطاقة وقد يتلف منتجك.

- يجب عدم توصيل المنتج بأنظمة الإمداد مثل مصدر الطاقة الشمسية. بخلاف ذلك، قد يتلف منتجك بسبب التغيرات المفاجئة في الجهد الكهربائي!
- كلما زاد عدد المبردات التي تحتويها الثلاجة، كلما توجب أن يكون موقع التركيب أكبر. إذا كان موقع التركيب صغيراً جداً، فسوف يتراكم المبرد القابل للاشتعال وخلط الهواء في حالات تسرب مادة التبريد في نظام التبريد. المساحة المطلوبة لكل 8 جرام من المبرد هي 1 متر مكعب على الأقل. يشار إلى كمية غاز التبريد في منتجك على ملصق النوع.

- يجب عدم تركيب المنتج في أماكن معرضة لأشعة الشمس المباشرة ويجب إبعاده عن مصادر الحرارة مثل المواقد والرادياتير وما إلى ذلك.

- لا تضرب أو تمارس قوة مفرطة على الأسطح الزجاجية. قد يتسبب الزجاج المكسور في حدوث إصابات و / أو أضرار مادية.
- يحتوي نظام التبريد الخاص بمنتجك على مادة التبريد R600a: يشار إلى نوع مادة التبريد المستخدمة في المنتج على ملصق النوع. هذا المبرد قابل للأشتعال. لذلك، انتبه إلى عدم إتلاف نظام التبريد أو الأنابيب أثناء استخدام المنتج. في حالة تلف الأنابيب:
  - لا تمس المنتج أو سلك الطاقة.
  - ابق بعيداً عن مصادر الحرارة المحتلة التي قد تتسبب في اشتعال المنتج.
  - قم بتهوية المنطقة التي وضع فيها المنتج. لا تستخدم مرودة.
  - اتصل بوكيل الخدمة المعتمد.
- في حالة تلف المنتج ولا حفظ تسرّباً في مادة التبريد، فيرجي الابتعاد عن المبرد. قد يتسبب المبرد قضمة الصفيح في حالة ملامسته للجلد.
- احرص على عدم انحسار يديك أو أي جزء آخر من جسمك في الأجزاء المتحركة داخل الثلاجة. انتبه حتى لا تضغط أصابعك بين الباب والثلاجة. كن حذراً عند فتح وإغلاق الباب خاصة إذا كان هناك أطفال بالجوار.
- لا تأكل الآيس كريم أو مكعبات الثلاج أو الأطعمة المجمدة بعد إخراجها من الثلاجة مباشرة. هناك خطر قضمة الصفيح!
  - عندما تكون يداك مبللتين، لا تمس الجدران الداخلية أو الأجزاء المعدنية للمجمد أو الطعام المخزن فيه. هناك خطر قضمة الصفيح!
  - لا تضع العلب أو الزجاجات التي تحتوي على مشروبات غازية أو سوائل قابلة للتجميد في حجرة التجميد. قد تتفجر العلب والزجاجات. هناك خطر الإصابة والأضرار المادية!
  - لا تضع أو تستخد بخاخات قابلة للأشتعال أو مواد قابلة للاشتعال أو ثلاج جاف أو مواد كيميائية أو مواد مماثلة حساسة للحرارة بالقرب من الثلاجة. هناك خطر نشوب حريق وانفجار!
  - لا تخزن مواد متقدمة تحتوي على مواد قابلة للأشتعال، مثل علب الأيروروول، في منتجك.
  - لا تضع عبوات مملوقة بالسوائل على المنتج. قد يؤدي رش الماء على جزء كهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية أو خطر نشوب حريق.
  - هذا المنتج غير مخصص لتخزين الأدوية أو بلازما الدم أو المستحضرات المعملية أو المواد والمنتجات الطبية المماثلة الخاضعة لتوجيهات المنتجات الطبية. قد يؤدي استخدام المنتج لغرض المقصود منه إلى تلف المنتجات المخزنة بداخله أو تلفها.
  - إذا كانت ثلاجتك مزودة بضوء أزرق، فلا تنظر إلى هذا الضوء بأدوات بصيرية. لا تحدق في مصباح الأشعة فوق البنفسجية مباشرة لفترة طويلة. فقد تسبب الأشعة فوق البنفسجية في إجهاد العين.
  - لا تقرط في تحويل المنتج. قد تسقط الأشياء الموجودة في الثلاجة عند فتح الباب، مما يتسبب في إصابة أو تلف. قد تنشأ مشاكل مماثلة إذا تم وضع أي شيء على المنتج.
  - لتجنب الإصابات، تأكد من تنظيف كل الثلاج والماء الذي قد يكون قد سقط أو تتسار على الأرض.
  - قم بتبديل وضع الأرفف / حواجز الزجاجات على باب الثلاجة فقط عندما تكون فارغة. هناك خطر الإصابة!
  - لا تضع أشياء يمكن أن تسقط / تنقلب في المنتج. قد تسقط مثل هذه الأشياء عند فتح الباب وتسبب إصابات و / أو أضرار مادية.

## للمنتجات التي تحتوي على موزع مياه / ماكينة تصنيع ثلاج

- استخدم فقط المياه الصالحة للشرب. لا تملأ خزان المياه بأي سائل آخر باستثناء الماء مثل عصائر الفاكهة أو المشروبات الغازية أو المشروبات الكحولية التي لا تصلح للاستخدام في مبرد المياه.
- هناك خطر على الصحة والسلامة! لا تسمح للأطفال باللعب بموزع المياه أو آلة الثلاج (صانعة الثلاج) لتفادي الحوادث أو الإصابات.
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في فتحة موزع المياه أو فتحة المياه أو حاوية صانعة الثلاج. هناك خطر الإصابة والأضرار المادية!

## ⚠ 1.7 - سلامة الصيانة والتنظيف

- لا تسحب من مقبض الباب إذا كان عليك نقل المنتج لأغراض التنظيف. قد ينكسر المقبض ويسكب إصابات إذا استخدمت قوة مفرطة عليه.
- لا ترش أو تصب الماء على المنتج أو بداخله لأغراض التنظيف. هناك خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية!

- لتجنب الإصابات، تأكد من تنظيف كل الثلاج والماء الذي قد يكون قد سقط أو تتسار على الأرض.
- قم بتبديل وضع الأرفف / حواجز الزجاجات على باب الثلاجة فقط عندما تكون فارغة. هناك خطر الإصابة!
- لا تضع أشياء يمكن أن تسقط / تنقلب في المنتج. قد تسقط مثل هذه الأشياء عند فتح الباب وتسبب إصابات و / أو أضرار مادية.

- لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة عند تنظيف المنتج.
- لا تستخدم منتجات التنظيف المنزلية، والمنظفات، والغاز، والبنزين، والكحول، والورنيش، إلخ.
- استخدم فقط منتجات التنظيف والصيانة داخل المنتج التي لا تضر بالطعام.
- لا تستخدم أبداً المنظفات التي تعمل بالبخار لتنظيف المنتج أو إزالة الجليد عنه. يتلامس البخار مع الأجزاء الموصولة في ثلاجتك، مما يتسبب في حدوث ماس كهربائي أو صدمة كهربائية!
- تأكد من عدم دخول الماء إلى الدوائر الإلكترونية أو عناصر الإضاءة الخاصة بالمنتج.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح المواد الغربية أو الأتربة على دبابيس القابس. لا تستخدم قطعة قماش رطبة أو مبللة لتنظيف القابس. هناك خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية!

## ⚠ HomeWhiz - 1.8

- عندما تقوم بتشغيل منتجك من خلال تطبيق HomeWhiz، فيجب عليك مراعاة تحذيرات السلامة حتى عندما تكون بعيداً عن المنتج. يجب عليك أيضاً اتباع التحذيرات الواردة في التطبيق.

## ⚠ 1.9 - الإضاءة

- اتصل بالخدمة المعتمدة عندما يكون مطلوباً استبدال مصباح LED / المصباح المستخدم للإضاءة.

## 2.1 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها:

يتواافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي الخاص بالنفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (EU/2012/19). يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة نوراً مهماً في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستعملة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

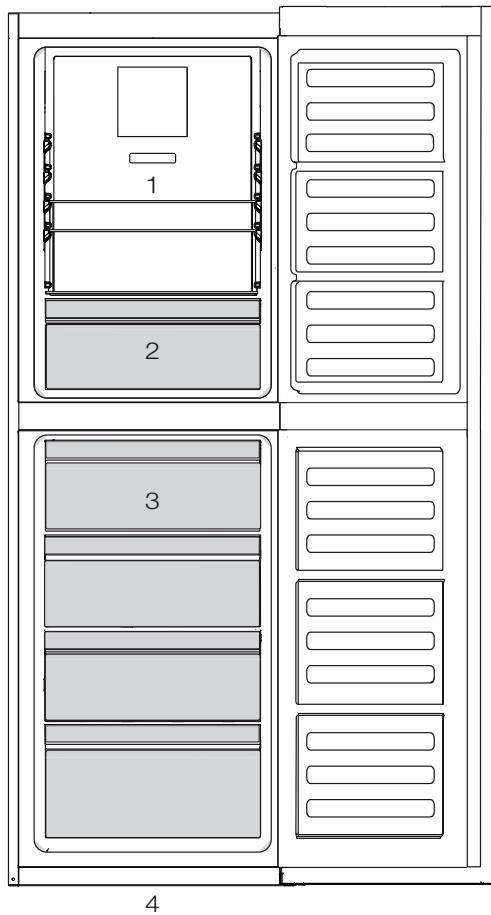
## 2.2 الامتثال للتوجيهات حظر المواد الخطرة

هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU RoHS (2011/65/EU) وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

## 2.3 معلومات الغلاف

تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً للوائح البيئية الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.





**1.** الرف الزجاجي لمقصورة الثلاجة

**2.** مقصورت الخضروات

**3.** مقصورة المجمد العميق

**4.** الأرجل القابلة للتعديل

\* قد لا يتوفّر في جميع الطرز

الأشكال التي تظهر في دليل التعليمات هذا تخطيطية وقد لا تتوافق تماماً مع منتجك. إذا لم يتم تضمين بعض الأجزاء الموجودة في هذا الدليل في المنتج الذي اشتريته، فأعلم إن تلك الأجزاء سارية لطرازات دون الأخرى.

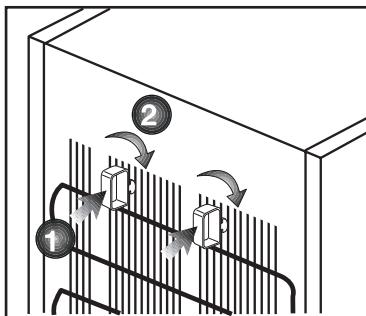


## 4.1 موقع التركيب المناسب

### 4.2 تركيب الأسافين البلاستيكية

تُستخدم الأسافين البلاستيكية المزودة مع المنتج لإنشاء مسافة لتدوير الهواء بين المنتج والجدار الخلفي.

1. لتنبيت الأسافين، فك البراغي الموجودة على المنتج واستخدم البراغي المزودة مع الأسافين.
2. أدخل الأسافين البلاستيكية على غطاء التهوية الخلفي كما هو موضح في الشكل.



اتصل بخدمة معتمدة لتركيب المنتج. لتحضير المنتج للاستخدام، راجع المعلومات الواردة في دليل المستخدم وتأكد من أن التركيبات الكهربائية والتراكيب المائية مناسبة. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي وفني مؤهل لإجراء أي ترتيبات ضرورية.

**تحذير:** لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤلية عن الأضرار التي قد تنتجم عن الإجراءات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم بذلك.

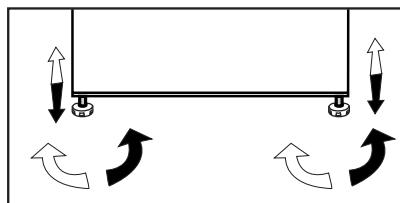
**تحذير:** يجب عدم توصيل المنتج بالكهرباء أثناء التركيب. والا فهناك خطر الموت أو الإصابة الخطيرة!

**تحذير:** إذا كان خلوص باب الغرفة التي يجب أن يكون فيها المنتج محكمًا جدًا لمنع مرور المنتج، فقم بإزاله بباب الغرفة ومرر المنتج عبر الباب عن طريق قلبه إلى جانبه، وإذا لم ينجح ذلك، فاتصل بالخدمة المعتمدة.

- ضع المنتج على سطح أرضي مستوي لمنع الصدمات.
- قم بتركيب المنتج على مسافة 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل الموقد وأقطاب السخان والموقد وعلى مسافة 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- يجب عدم تعریض المنتج لأشعة الشمس المباشرة وحفظه في الأماكن الرطبة.
- يجب توفير تهوية مناسبة حول المنتج من أجل تحقق كفاءة التشغيل. في حالة وضع المنتج في فجوة في الحائط، فانتبه لترك مسافة 5 سم على الأقل مع السقف والجدران الجانبية.

### 4.3. ضبط الأقدام

إذا كان المنتج غير متوازن بعد التثبيت، فاضبط القدمين في المقدمة عن طريق تدويرهما إلى اليمين أو اليسار.

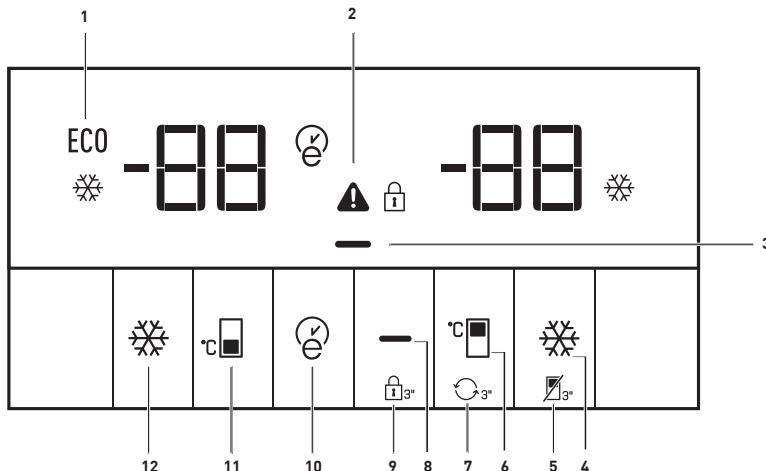


### 4.4. التوصيل الكهربائي

<b>تحذير:</b> لا تقم بإجراء توصيلات عبر كابلات تمديد أو مقابس متعددة.	⚠
<b>تحذير:</b> يجب استبدال كل الطاقة التالفة بواسطة خدمة الصيانة المعتمدة.	⚠
<b>في حالة تركيب مبردين جنباً إلى جنب،</b> فيجب أن تكون المسافة بينهما 4 سم على الأقل.	ℹ️

- شركتنا غير مسؤولة عن أي أضرار قد تنشأ عند استخدام المنتج دون تأريض وتوصيل كهربائي وفقاً للوائح الوطنية.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.
- قم بتوصيل ثلاجتك بمخرج موزرض مصنف بقيمة جهد 240-220 فولت / 50 هرتز. يجب أن يحتوي المنفذ على مصهر من 10 إلى 16 أمبير.
- لا تستخدم أسلاك تمديد أو منافذ متعددة لاسلكية بين المنتج وأخذ الحانط.
- يتطلب المنتج الخاص بك توزيع الهواء بصورة كافية حتى يعمل بكفاءة. إذا كنت ستنضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكلّ من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبيّة.
- إذا كنت ستنضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكلّ من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبيّة. تأكد أن

- نظراً لتغير درجة الحرارة نتيجة فتح باب المنتج أثناء التشغيل، يكون التكيف على أرفف الباب / الهيكل والأوعية الزجاجية أمراً طبيعياً
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يتطلع بشكل مباشر في منتجك عند عدم فتح الأبواب، فإن منتجك سيحسن نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. في وظيفة توفير الطاقة هذه، ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط والمرموحة والساخن ومزيل الصقيع والإضاءة والشاشة وما إلى ذلك وفقاً لاحتياجات استهلاك الحد الأدنى من الطاقة مع الحفاظ على نضارة المواد الغذائية.
- لجهاز قائم بذاته، "جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام بشكل مدمج"؛
- يجب تركيب ثلاجتك على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل الموقد والأفران والساخن المركزي والموقد وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية ولا يجب وضعها تحت أشعة الشمس المباشرة.
- يجب ألا تقل درجة الحرارة المحيطة بالغرفة التي تركب بها ثلاجتك عن 15- درجات مئوية، ولا ينصح بتشغيل ثلاجتك في ظروف باردة لعدم التأثير على كفاءتها.
- يرجى التأكد من تنظيف الجزء الداخلي للثلاجة جيداً.
- في حالة تركيب ثلاجتين جنباً إلى جنب، فيجب أن تكون المسافة بينهما 2 سم على الأقل.
- يرجى اتباع التعليمات التالية خلال الساعات الست الأولى عند تشغيل ثلاجتك لأول مرة.
- يجب عدم فتح الباب بشكل متكرر.
- يجب تشغيل الجهاز فارغاً بدون أي طعام بداخله.
- لا تفصل الثلاجة عن الكهرباء. إذا حدث انقطاع للتيار الكهربائي خارج نطاق سيطرتك، فالرجاء مراجعة التحذيرات في قسم "الحلول الموصى بها للمشكلات".
- يجب الاحتفاظ بمواد التعليب والرغوة الأصلية لعمليات النقل في المستقبل.
- يجب أن تكون السلال / الأدراج المزودة مع حجرة التبريد قيد الاستخدام دائمًا ل減少 استهلاك الطاقة ولظروف تخزين أفضل.
- قد يؤدي ملامسة الطعام لمستشعر درجة الحرارة في حجرة المجمد إلى زيادة استهلاك الطاقة في الجهاز. وبالتالي يجب تجنب أي اتصال مع المستشعر (المستشعرات).
- في بعض الطرز، تتطفى لوحة العدادات تلقائياً بعد 5 دقائق من إغلاق الباب. وسيعاد تشبيطه عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.



1. رمز الاستخدام الاقتصادي (\*)
2. رمز ارتفاع درجة الحرارة / تحذير الخطأ
3. رمز توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)
4. زر التبريد السريع/التجميد الجوكر
5. زر تشغيل/إيقاف مقصورة الجوكر
6. زر ضبط درجة حرارة مقصورة الجوكر
7. زر اختيار وضع مقصورة الجوكر
8. زر إيقاف المنهي
9. قفل المفاتيح
10. زر Eco-fuzzy
11. زر ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد
12. زر التجميد السريع

الأشكال الموجودة في هذا الدليل تخطيطية وقد لا تتطابق مع المنتج تماماً. إذا لم يتم تضمين بعض الأجزاء الموجودة في هذا الدليل في المنتج الذي اشتريته، فاعلم إن تلك الأجزاء سارية لموديلات دون الأخرى.



#### 1. رمز الاستخدام الاقتصادي ( \* ) (قد لا تتوافر في جميع الطرز)

يستخدم هذا الرمز (ECO) في قيم الإعداد الأكثر اقتصاداً. من ناحية أخرى، تضاء مقصورة المجمد الجوكر عند ضبط كلاً مقصورتي الفريزر على 18- درجة مئوية. بالإضافة إلى ذلك، لا تُضاء حجرة الثلاجة الجوكر إلا عند ضبط حجرة التجميد على 18- درجة مئوية. ينطوي مؤشر الاستخدام الاقتصادي (ECO) عند تحديد وظائف التبريد السريع أو التجميد السريع.

نظراً لأن مصباح ECO اختياري ويختلف من منتج لآخر، فعندما تكون مجموعة المستخدم هي 18 و 18، يضبط المنتج نفسه للاستخدام الاقتصادي تلقائياً.

#### 2. رمز ارتفاع درجة الحرارة / تحذير الخطأ (⚠)

يبيّن هذا المؤشر (⚠) في حالة ظهور تحذيرات انقطاع التيار الكهربائي وارتفاع درجة الحرارة وجود خطأ. عند ارتفاع درجة حرارة حجرة المجمد إلى مستوى حرج بالنسبة للأطعمة المجمدة، تومض القيمة القصوى التي وصلت إليها درجة حرارة حجرة المجمد على المؤشر الرقمي.

يخص الطعام الموجود في حجرة المجمد. هذا ليس عطلاً. يمكن حذف التحذير بالضغط على أي زر أو على زر إيقاف المبنية. (لا ينطوي الإلغاء بالضغط على أي زر على جميع الطرز).

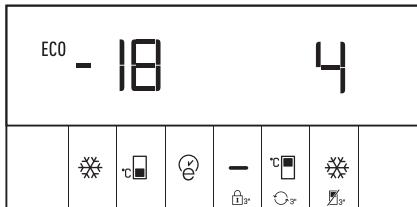
يبيّن هذا المؤشر (⚠) عند حدوث عطل في المستشعر أيضًا. عندما يبيّن هذا المؤشر، يُعرض حرف "E" والأرقام مثل "1 و 2 و 3..." بدلاً من ذلك على مؤشر درجة الحرارة. ثلم هذه الأرقام الموجودة على المؤشر موظفي الخدمة بالخطأ.

**3. رمز توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)**  
في حالة ترك أبواب المنتج مغلقة لفترة طويلة، فسوف يتم تنشيط خاصية توفير الطاقة تلقائياً وسوف يبيّن توفر الطاقة. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، سيتم إيقاف تشغيل جميع الرموز باستثناء رمز توفير الطاقة ورمز قفل المقفاو (إذا تم تمكنها). سُلّمَ وظيفة توفير الطاقة وستعود الرموز الموجودة على الشاشة إلى وضعها الطبيعي في حالة الضغط على أي زر أو فتح الباب والوظيفة قيد التنشيط.

تعد وظيفة توفير الطاقة من إعدادات المصنع الافتراضية ولا يمكن إلغاؤها.

## 7. زر اختيار وضع مقصورة الجوكر

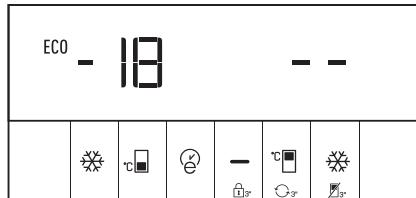
عندما تضغط مع الاستمرار على (●) لمدة 3 ثوانٍ، يمكنك ضبط وضع مقصورة الجوكر على التبريد أو التجميد. بشكل افتراضي، يتم ضبط مقصورة الجوكر على وضع التجميد. إذا ضغطت مع الاستمرار على زر (●) لمدة 3 ثوانٍ عندما تكون مقصورة الجوكر في وضع التجميد، سيتم تعين مقصورة الجوكر على وضع التبريد. إذا ضغطت مع الاستمرار على زر (●) لمدة 3 ثوانٍ عندما تكون مقصورة الجوكر في وضع التبريد، سيتم تعين مقصورة الجوكر على وضع التجميد.



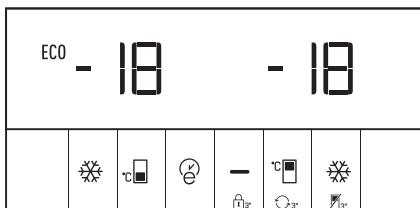
وضع الجوكر: الثلاجة

## 5. زر تشغيل/إيقاف مقصورة الجوكر

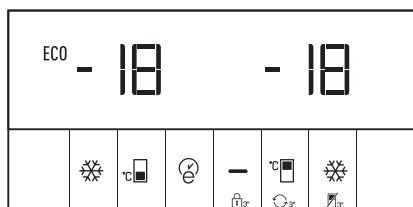
إذا كانت مقصورة الجوكر نشطة، فسيتم إلغاء تشغيل وظيفة الثلاجة في مقصورة الجوكر عند الضغط على هذا الزر (■) مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ. إذا كانت مقصورة الجوكر غير نشطة، فسيتم تشغيل وظيفة الثلاجة في مقصورة الجوكر عند الضغط على نفس الزر (■) مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ. في حالة انقطاع التيار الكهربائي، سيدرك المنتج ما إذا كانت مقصورة الجوكر قيد التشغيل أو الإيقاف. يمكنك توفير الطاقة من خلال هذه الوظيفة. يجب عدم وضع أي طعام في مقصورة الجوكر عندما تكون مطفأة. (عندما تكون مقصورة الجوكر مطفأة، يظهر مؤشر درجة حرارة خزانة الجوكر على شكل -.-).



إيقاف مقصورة الجوكر



وضع الجوكر: التجميد



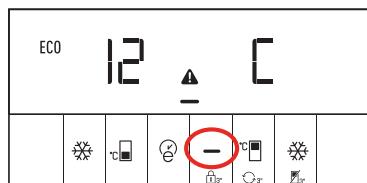
تشغيل مقصورة الجوكر

## 6. زر ضبط درجة حرارة مقصورة الجوكر

عند الضغط على هذا الزر (■)، يمكن ضبط درجة الحرارة على المؤشر على 4 و 5 و 6 و 7 و 8 و 1 و 2 و 3 درجات مئوية إذا كانت مقصورة الجوكر مضبوطة على وضع التبريد. إذا تم ضبط حجرة الجوكر على وضع المجمد، فيمكن ضبط درجة الحرارة على المؤشر على 18-19 و 20-21 و 22 و 23 و 24 درجة مئوية.

**8. إنهاء تحذير ارتفاع درجة الحرارة**

في حالة انقطاع التيار الكهربائي / إنذار ارتفاع درجة الحرارة، بعد فحص الأطعمة في حجرة التجميد، اضغط (–) لمسح التحذير.



لوحة مؤشر في حالة وجود إنذار ارتفاع درجة الحرارة

في حالة إنذار ارتفاع درجة الحرارة، اضغط على الزر الموجود في الدائرة لمسح التحذير.

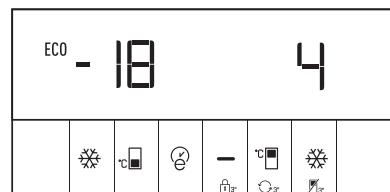
**11. زر ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد**

اضغط (■) لضبط درجة حرارة حجرة التجميد على 18 ، 19 ، 20 ، 21 ، 22 ، 23 ، 24 درجة مئوية، على التوالي.

**12. زر التجميد السريع**

اضغط على الزر رقم (12) للتجميد السريع؛ وسيتم تنشيط مؤشر التجميد السريع (※).

عندما تكون خاصية التجميد السريع قيد التشغيل، فإن مؤشر التجميد السريع يضيء ويعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة المجمد قيمة 27. لإلغاء هذه الخاصية، اضغط على زر التجميد السريع (※) مرة أخرى. سيتم إيقاف تشغيل مؤشر التجميد السريع وتعود إعدادات المبرد إلى وضعها الأصلي. يتم إلغاء خاصية التجميد السريع تلقائياً خلال 24 ساعة إذا لم تقم أنت بإلغائها. إذا كنت ترغب في تجميد كميات كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على زر "التجميد السريع" قبل وضع الطعام في حجرة الثلاجة.



لوحة المؤشر أثناء إيقاف تشغيل إنذار ارتفاع درجة الحرارة

**9. قفل المفاتيح**

إذا ضغطت مع الاستمرار على (⑧) لمدة 3 ثوان، فسيتم تشغيل رمز قفل المفتاح (⑥) وسيتم تنشيط وضع قفل المفاتيح. عند تنشيط وضع قفل المفاتيح، لا تعمل الأزرار.

إذا ضغطت مع الاستمرار على (⑧) مرة أخرى لمدة 3 ثوان، فسيتم إغلاق رمز قفل المفتاح وسيتم إيقاف تنشيط وضع قفل المفاتيح. إذا كنت تزيد التأكيد من عدم إمكانية تغيير إعداد درجة حرارة الثلاجة، فاضغط على زر قفل المفتاح. (⑧)

## 6.2 تجميد الأطعمة الطازجة

- قم بوضع ملصق تسمية على كل عبوة طعام مع إضافة التاريخ قبل التجميد. يمكنك تمييز مدى نضارة كل عبوة طعام بهذه الطريقة عند فتح الفريزر في كل مرة. قم بتخزين الأطعمة المجمدة أولاً في الجانب الأمامي من المقصورة للتأكد من استخدامها أولاً.

يتم إذابة الجليد من مقصورة المجمد  
تلقائياً.



- يجب استخدام الأطعمة المجمدة فور إذابتها ويجب عدم إعادة تجميدها.
- لا تجمد كميات كبيرة من الطعام في وقت واحد.

- من أجل الحفاظ على جودة الطعام، يجب تجميده بأسرع ما يمكن عند وضعه في حجرة المجمد، واستخدام خاصية التجميد السريع لهذا الغرض.
- يمكنك تخزين الطعام لفترة أطول في حجرة التجميد عند تجميدها وهي طازجة.
- قم بتبغية الطعام المراد تجميده وإغلاق العبوة بحيث لا تسمح بدخول الهواء.
- تأكد من تعبئة طعامك قبل وضعه في المجمد. استخدم حاويات التجميد والرقائق والأوراق المقاومة للرطوبة والأكياس البلاستيكية ومواد التعبئة الأخرى بدلاً من أوراق التغليف التقليدية.

الإعداد مقصورة المجمد	ضبط مقصورة المبرد	الملاحظات
-18°C	4°C	هذا هو الإعداد العادي الموصى به.
-20، أو -22 أو -24 درجة مئوية	4°C	يوصى بهذه الإعدادات عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية.
التجميد السريع	4°C	استخدمه عندما تود تجميد طعامك خلال زمن قصير. سيعود منتجك إلى وضعه السابق عند انتهاء العملية.
18 - مئوية أو أقل	2°C	استخدم هذه الإعدادات إذا كنت تعتقد أن حجرة الثلاجة ليست باردة بدرجة كافية بسبب الظروف المحيطة الساخنة أو فتح وإغلاق الباب بشكل متكرر.

## 6.3. توصيات لحفظ الأطعمة المجمدة

### 6.5 وضع الطعام

الأطعمة المجمدة المختلفة مثل اللحوم والأسماك والآيس كريم والخضروات وغيرها.	رفوف حجرة المجمد
الطعام في المقالب والأطباق المغطاة والحاويات المغلقة (والبيض (في حاوية مغلقة)	رفوف حجرة الثلاجة
المأكولات والمشروبات الصغيرة والمغلفة	أرفف باب مقصورة الثلاجة
الخضروات والفواكه	رف الخضروات
الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)	حجرة الطعام الطازج

### 6.6 تغيير اتجاه فتح الباب

يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلاجة وفقاً للمكان الذي يستخدمه فيه. إذا لزم الأمر، يرجى الاتصال بأقرب خدمة معتمدة. الوصف أعلاه هو تعبير عام. للحصول على معلومات حول تغيير اتجاه فتح الباب، يجب عليك الرجوع إلى ملصق التحذير الموجود على الجانب الداخلي من الباب.

- 1. ضع العبوات في المجمد بمسارع ما يمكن بعد الشراء دون السماح للذوبان.
- 2. تحقق من تواريخ الصلاحية المدونة على المنتجات قبل تجميدها.
- 3. تأكد من عدم تلف عبوة الطعام.

### 6.4 معلومات التجميد العميق

أوفقاً لمعايير IEC 62552 A، يجب أن يجمد المنتج ما لا يقل عن 4.5 كجم من الطعام عند درجة حرارة محطة تبلغ 32 درجة مئوية إلى -18 درجة مئوية أو أقل خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم المجمد. من الممكن حفظ الطعام لفترة طويلة فقط عند -18 درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة. يمكنك الاحتفاظ بالطعام طازجاً لمدة أشهر (عند -18 درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة في حالة التجميد العميق).

يجب عدم السماح للأطعمة التي سيتم تجميدها بالتلامس مع العناصر المجمدة سابقاً لمنع ذوبانها جزئياً. اسلق الخضروات وصفي الماء من أجل تخزين الخضروات لفترة أطول على نحو مجمد. بعد تصريف المياه، ضعها في عبوات مقاومة للهواء داخل المجمد. الأطعمة مثل الموز والطماطم والخس والكرفس والبيض المسلوق والبطاطس ليست مناسبة للتجميد. وعندما يتم تجميد هذه الأطعمة، فإن قيمتها الغذائية وطعمها سيتأثران سلباً. ويجب ألا تنسد حتى تشكل خطراً على صحة الإنسان.

سيؤدي تنظيف الثلاجة على فترات منتظمة إلى إطالة عمر خدمة المنتج.

**تحذير:** أفصل الثلاجة قبل تنظيفها.

- 7.1. تجنب الروائح الكريهة**
- لا يتم استخدام المواد التي قد تسبب الرائحة في إنتاج ثلاجتنا. ومع ذلك، نظرًا لظروف حفظ الطعام غير المناسبة وعدم تنظيف السطح الداخلي للثلاجة كما هو مطلوب، فقد يؤدي ذلك إلى ظهور مشكلة الرائحة. انتبه إلى ما يلي لتجنب هذه المشكلة:
    - من المهم الحفاظ على نظافة الثلاجة. يمكن أن تسبب بقايا الطعام والبقع وما إلى ذلك في شكل رائحة كريهة. لذلك، قم بتنظيف الثلاجة باستخدام ثاني كربونات مذاب في الماء كل بضعة أشهر. لا تستخدم أبداً المنظفات أو الصابون.
    - احفظ الطعام في أوعية مغلقة. يمكن أن تسبب الكائنات الدقيقة المنتشرة من الحاويات المكسوفة في حدوث رائحة كريهة.
    - لا تحفظ أبداً بالطعام الذي انتهي تاريخ صلاحتيه وفسد في الثلاجة.

**7.2 حماية الأسطح البلاستيكية**

لا تضع الزيوت السائلة أو وجبات الطعام المطبوخة بالزيت في ثلاجتك في حاويات غير محكمة الغلق لأنها تتلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. إذا انسكب الزيت أو ناطخ على الأسطح البلاستيكية، قم بتنظيف وشطف الجزء ذي الصلة من السطح مرة واحدة بالماء الدافئ.

- لا تستخدم أبداً الغازولين أو البنزين أو أي مواد مماثلة لأغراض التنظيف.
- لا تستخدم أبداً أي أداة كاشطة حادة أو صابون أو منظف منزلي أو منظف أو ملمع شمعي للتنظيف. قم بإزالة ملعة صغيرة من الكريونات في نصف لتر من الماء. انفع قطعة قماش في محلول وأعصرها جيداً. امسح الجزء الداخلي من الثلاجة بقطعة قماش وجففها جيداً.
- تأكد من عدم دخول الماء إلى مبيت المصباح والأشياء الكهربائية الأخرى.
- إذا كنت لن تستخدم الثلاجة لفترة طويلة، افصلها عن الكهرباء، وأزل كل الطعام بداخلها، ونظفها واترك الباب مفتوحاً.
- تحقق بانتظام من أن حشيات الباب نظيفة. وإذا لم تكن نظيفة، فقم بتنظيفها.
- إزالة أرفف الأبواب والمهبل ، قم بازالة جميع محتوياتها.
- قم بازالة أرفف الباب عن طريق سحبها لأعلى. بعد التنظيف، حركهم من أعلى إلى أسفل للتركيب.
- لا تستخدم أبداً عوامل التنظيف أو الماء الذي يحتوي على الكلور لتنظيف الأسطح الخارجية والأجزاء المطلية بالكروم للمنتج. يتسبب الكلور في تأكل هذه الأسطح المعنية.

تحقق من هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الصيانة. من شأن ذلك توفير الوقت والمال. تتضمن هذه القائمة الشكاوى غير المرتبطة بعيوب الصناعة أو المواد. وقد لا تتطابق سمات معينة مذكورة هنا على جهازك.

### الثلجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. <>> ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <>> افحص الصمامات.

### هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- يتم فتح الباب كثيرا <>> تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.
- المكان رطب جدا. <>> لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <>> احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستوعبات محكمة الإغلاق.
- تم ترك الباب مفتوحا. <>> لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- تم ضبط منظم الحرارة على درجة حرارة منخفضة جدا <>> اضبط منظم الحرارة على درجة حرارة مناسبة.

### الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الباقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <>> هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تقليانيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <>> تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <>> اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <>> يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

### يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

### تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <>> يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صرف طعام جديد داخله. <>> يتغير الجهاز فترة أطول ليبلغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حيثما أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <>> لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <>> يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا لفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <>> تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدينة جدا. <>> اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلقة باب المبرد أو المجمد متسلخة، أو مهترئة أو مكسورة أو غير مستقرة. <>> نظف أو استبدل حشية مانع التسرب. تتسبب فلقة باب التالفة/المهترئة في عمل الجهاز لفترات طويلة لحفظ على درجة الحرارة الحالية.

### درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة متدينة جدا. <>> اضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة أعلى وأفحص مرة أخرى.

درجة حرارة المبرد منخفضة جداً، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جداً. <>> اضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة أعلى وأفحص مرة أخرى.

الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جداً. <>> اضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة أعلى وأفحص مرة أخرى.

درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جداً.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جداً. <>> يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة حجرة المجمد. قم بتنغير درجة حرارة حجرة المبرد أو المجمد وانتظر حتى تصل درجة حرارة الحجرات ذات الصلة إلى المستوى المناسب.

تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <>> لا تفتح الأبواب كثيراً.

- ربما يكون الباب موارباً. <>>أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخراً أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <>> هذا أمر طبيعي. يستغرق فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.

- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخراً. <>> لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

**الاهتزاز أو الضجيج.**

- الأرض غير مستوية أو متينة. <>> إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.

قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. <>> قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تتفق السوانح، أو الرش، الخ.

- يخلل مبادي تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. <>> هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك صوت كهربوب الرياح يأتي من الجهاز.

- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك تكافف على الجدران الداخلية للجهاز.

يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكيل الصقiqu والتكافف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <>> لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب موارباً. <>>أغلق الباب كلياً.

هناك تكافف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. <>> سيتبدل التكافف عندما تقل الرطوبة.

**رائحة الجزء الداخلي سيئة.**

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. <>> نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجاً وماء دافئ وماء مكربين.

قد تتسبب بعض المستوعبات ومواد التغليف بالروائح. <>> استخدم المستوعبات ومواد التغليف الخالية من الروائح.

- تم وضع الطعام في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <>> احتفظ بالأطعمة في مستوعبات محكمة الإغلاق. قد

تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلفة مسببة الروائح الكريهة.

تخالص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز..

الباب لا يغلق.

- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. <>> غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسى كامل على الأرض. <>> اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. <>> تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.

سلة الخضار محشورة.

- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. <>> أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

**تحذير:** إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو مركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.

